

附件7在第6章具体承诺清单中涉及第78条

日本的清单

说明

1. 对单个部门或子部门标明的字母和括号中的数字是指服务部门分类清单（GATT文件MTN.GNS/W/120，日期为1991年7月10日）和临时中心产品分类（统计论文系列M第77号，国际经济和社会事务部，联合国统计司，纽约，1991年）（在本附件中以下简称“CPC”）。这些字母和数字划分旨在提高具体承诺描述的清晰度，但不应被视为具体承诺的一部分。
2. 具体承诺的制定遵循具体承诺的制定指南（WTO文件S/L/92，日期为2001年3月28日）。然而，这些指南不应被视为具有法律约束力。
3. 本附表所列的供应方式1)、2)、3)和4)分别对应第74条第(w)(i)、(ii)、(iii)和(iv)款中定义的服务供应。
4. “未实施*”一词表示因技术可行性不足而未实施。
5. 影响以下方面的措施：(a) 航空客运服务；(b) 航空货运服务；以及(c) 带机组/操作员的飞机租赁/租赁服务，未列于本附表，因为这些措施影响运输权，或影响与行使运输权直接相关的服务，而第6章不适用于此类措施。货运代理服务的承诺不包括航空运输服务的货运代理服务。

natural persons	
	Additional commitments

--	--

person is "affiliated" with
on finance and business policy.

natural persons	
	Additional commitments

s qualified as “Bengoshi” under
ration.

3)	(a) Practice of international law is permitted, provided that the international law is or was in force in the jurisdiction. Practice of third country law is permitted, according to written advice on each issue from competent persons (e.g. lawyers qualified in the third country and engaging in legal business concerning the law of that country). Practice of Japanese law is not permitted. (b) Association with Bengoshi is permitted. Employment of Bengoshi is permitted. (c) Use of firm name is unrestricted, provided that it is followed with reference to "Gaikoku-Ho-Jimu-Bengoshi Jimusho".

(d) Representation in international arbitration is permitted.

isdiction register with the Japan which, if applied to tions properly and steadily. y.

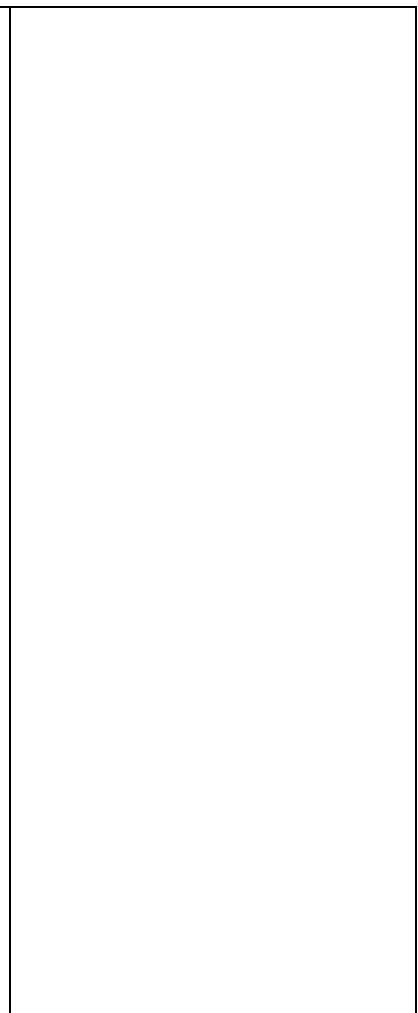
cial scriveners qualified as
udicial Scrivener Corporation.

re administrative scriveners
ivities of the Administrative

or more partners who are
law and have the rights and
n.

attorneys qualified as
patent Business Corporation.

land and house surveyors
e activities of the Land and
ified as “Koninkaikeishi” under



the tax accountants qualified as
Qualified Tax Accountant Corporation.

under Japanese law, or by a

ings.

nationality requirement. In this

not less than two-thirds of
having Japanese nationality.
the aircraft must be owned by:

t less than two-thirds of
are held by Japanese persons.

of the Ministry of Land,

required; and

other public entities of Japan.

/ Concerning Credit Management

modes of transport services.
 printed matter, parcels, goods
 ,

	Japan undertakes the ADDITIONAL COMMITMENTS described below.

tions services.

d, explicitly or in effect, by
phone, telex, and data
two or more points without any

ch permits telecommunications

that:

on having regard to price and

uit facilities; and

s.

ther are a major supplier, from

e to unfair competition;

essential facilities and

supplier or a services-based

ork. Such interconnection is

nd rates, and of a quality no
ed service suppliers or of its

d cost-oriented rates that are
so that the service supplier
be provided; and

(including line sharing).

f users, subject to charges

ect with the major supplier:

ildings; or

liar's buildings, conduits,

ect smoothly with the essential

or approval by the relevant
mpetitive safeguards specified
er will interconnect with other
llowing:

s for such services, the
der and provide such services;

services. Where feasible, the
-looking economic cost;

manner and are reasonable; and

facilities.

publicly available.

ents or reference

resolve disputes regarding
tent that these have not been

obligations shall not be
tory and competitively neutral

concerning an application for a

es. The decisions of and the

rights of way, shall be carried frequency bands shall be made es.	

[illegible]

mission agents' services and
er daily foods, and flowers,
forementioned goods, which is

stitutions. "Formal Education
schools, universities, junior
capped and kindergartens.

construed to apply to the
training colleges (Senshu-

ing educational services under

nal services other than formal
other than formal education.
colleges and miscellaneous

[illegible]

ei Darussalam to service ied under subparagraph (w)(ii)	

d in Japan.

[illegible]

	The following services will be made available to international maritime transport suppliers on reasonable and non-discriminatory terms and conditions: (a) Pilotage services; (b) Pushing and towing services; (c) Provisioning, fueling and watering services;

ergoes in ports located in Japan
country in which interests of
ch measure, under unfavourable
y.

(d) Garbage collecting and refuse disposal services; (e) Port captain's services; (f) Navigation aids services; (g) Shore based operational services essential to ship operations, including communications, water and electrical supplies; (h) Emergency repair services; and (i) Anchorage, berths and berthing services.	
---	--

not less than two-thirds of
having Japanese nationality.

in.

--	--

lly covered in this Schedule of
, railway carriages or barges,
these forms of multimodal
t multimodal transport

dal transport document or any
responsible for the carriage of

odal transport operations,
nveyance of its merchandise on
later date.

ns commercial presence where
l activities which are
which the maritime transport
ner the specific commitments

omers, from quotation to
service suppliers with which

customers) of any domestic
nland waterways, road and rail,

cuments related to the origin

and electronic data interchange

and the appointment of

required.

inal operators, but not
ring or terminal operator

port areas or inland, with a

ea, as an agent the business

d issuance of bills of lading
on of documentation, and

required.

ment operations on behalf of
vision of business information.
g or any other document
suant to the contract of

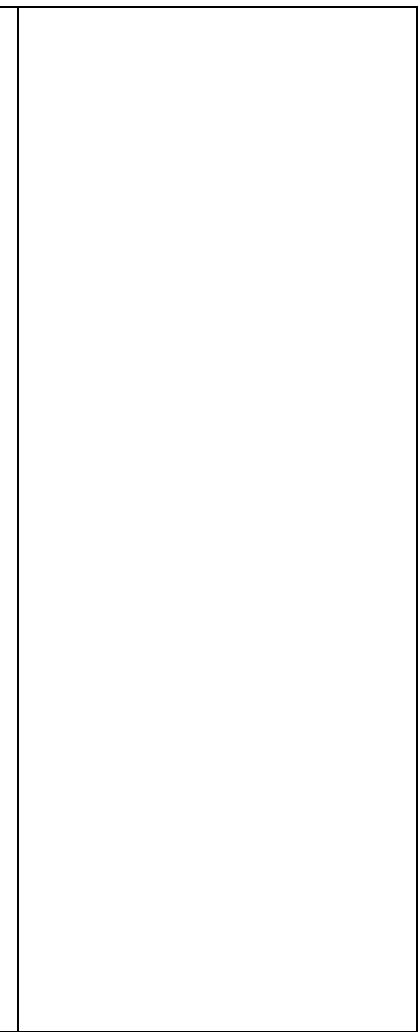
[illegible]

文莱达鲁萨兰附表

说明

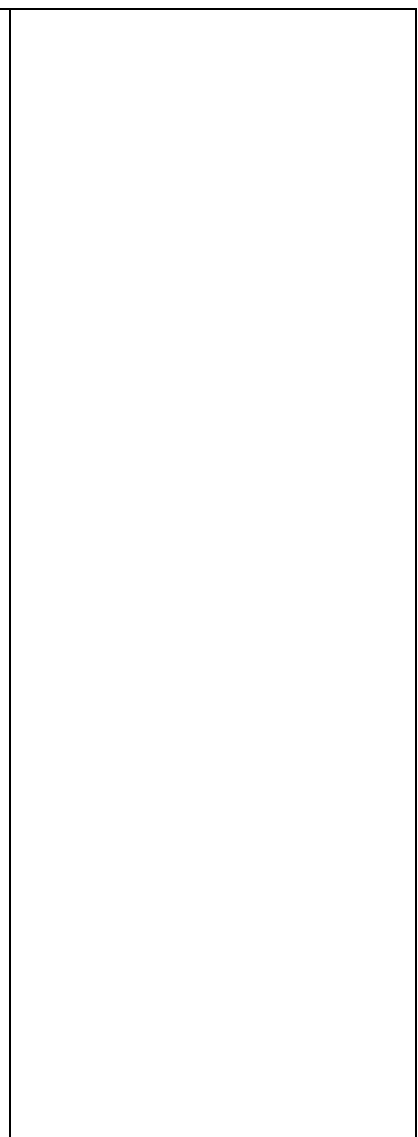
1. 对各个部门或子部门所标明的字母以及括号中的数字是指服务部门分类清单（GATT文件MTN.GNS/W/120，日期为1991年7月10日）和CPC，除非另有说明，即未标明CPC编号。这些字母和数字的分类旨在增强具体承诺的描述清晰度，但不应被视为具体承诺的一部分。
2. 具体承诺的制定遵循具体承诺的制定指南（WTO文件S/L/92，日期为2001年3月28日）。然而，这些指南不应被视为具有法律约束力。
3. 本附表中标明的供应方式1)、2)、3)和4)分别对应第74条第(w)(i)、(ii)、(iii)和(iv)款中定义的服务供应。
4. “未实施*”一词表示由于缺乏技术可行性而未绑定。
5. 对单个CPC代码使用“**”表示该代码的具体承诺不延伸至该代码所涵盖的服务总范围。

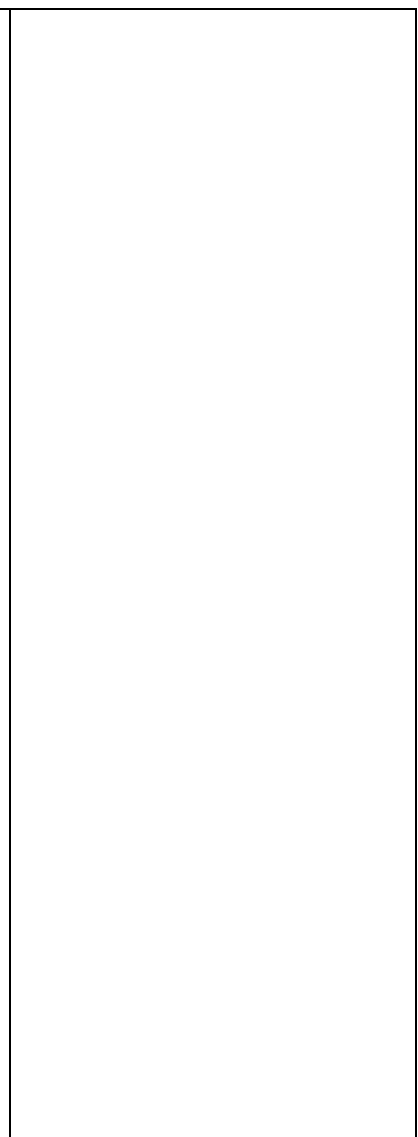
natural persons	
	Additional Commitments



e power to hire and fire.

natural persons	
	Additional commitments





[illegible]

	See Appendix. The period of exclusivity for local public switched voice telephone services will be extended for up to 10 years after privatisation of Jabatan Telekom Brunei (JTB). The government will conduct a review of policy with respect to whether to permit additional suppliers of such services upon the expiry of this period.
	The period of exclusivity for the two operators expires in year 2010. The government will conduct a review of policy with respect to whether to permit additional suppliers of such services upon the expiry of this period.

2001 were brought into force. the role of Telecommunications t.

Issuance of a licence to provide public cellular mobile telephone services employing other than AMPS and GSM technologies will be considered by the government in year 2010 if public interest and economic conditions justify the issuance of such licence.	
The period of exclusivity for these services will be extended for up to ten years after privatisation of JTB. The government will conduct a review of policy with respect to whether to permit additional suppliers of such services upon the expiry of this period.	

	The following services at the port are made available to international maritime transport suppliers on reasonable and non discriminatory terms and conditions. 1. Pilotage 2. Towing and the tug assistance 3. Provisioning and watering 4. Garbage collecting 5. Navigation aids 6. Shore-based operational services essential to ship operations including communications, water and electrical supplies 7. Emergency repair facilities 8. Anchorage, berth and berthing services

The following services at the port are made available to international maritime transport suppliers on reasonable and non discriminatory terms and conditions.

- 1. Pilotage
- 2. Towing and the tug assistance
- 3. Provisioning and watering
- 4. Garbage collecting
- 5. Navigation aids
- 6. Shore-based operational services essential to ship operations including communications, water and electrical supplies
- 7. Emergency repair facilities
- 8. Anchorage, berth and berthing services

附录

范围

以下是对基本电信服务监管框架的定义和原则。

定义

用户是指服务消费者和服务供应商。

基本设施是指公共电信传输网络或服务的设施，其：

(a) 仅由一个或少数几个供应商提供；以及 (b) 在经济或技术上无法可行地替代以提供服务。

主要供应商是指能够实质性影响基本电信服务相关市场参与条款（考虑到价格和供应）的供应商，其能力源于：

(a) 对基本设施的控制；或 (b) 利用其在市场中的地位。

1. 竞争保障措施

1.1 防止电信领域的反竞争行为

应维持适当措施，目的是防止单独或共同构成主要供应商的供应商从事或继续从事反竞争行为。

1.2 安全保障

上述所指的反竞争行为应特别包括：

(a) 从事反竞争交叉补贴； (b) 使用从竞争对手处获得且具有反竞争结果的信息；以及 (c) 未及时向其他服务供应商提供有关基本设施和商业相关信息的技术信息，而这些信息对于他们提供服务是必要的。

2. 互联互通

2.1 本节适用于与提供公共电信传输网络或服务的供应商建立联系，以便允许一个供应商的用户与另一个供应商的用户进行通信，并访问由另一个供应商提供的服务，其中已作出具体承诺。

2.2 应确保互联互通

将与主要供应商在网络任何技术上可行的点进行互联互通。此类互联互通提供：

(a) 在非歧视性条款、条件（包括技术标准和规范）和费率下，质量不低于其自身同类服务或非关联服务供应商同类服务或其子公司或其他关联方同类服务所提供的服务；

(b) 及时地，在透明、合理、考虑经济可行性且充分解耦的条款、条件（包括技术标准和规范）和成本导向费率下，以便供应商无需为其不要求的服务支付网络组件或设施的费用；和

(c) 应要求，在除向大多数用户提供网络终端点之外的点进行，费用反映必要附加设施建设成本。

2.3 互联互通谈判程序公开可用

适用于与主要供应商互联互通的程序将公开可用。

2.4 互联互通安排的透明度

确保主要供应商将公开提供其互联协议或互联互通报价。

2.5 互联互通：争议解决

一个服务供应商请求与主要供应商互联互通，将有权：

(a) 任何时候；或

(b) 在一个合理的时间段内，该时间段已向独立国内机构公开，该机构可能是第5段下所述的监管机构，以在合理的时间内解决关于互联互通的适当条款、条件和费率的争议，这些在本应之前尚未建立。

3. 普遍服务

文莱达鲁萨兰有权定义其希望维持的普遍服务义务类型。只要这些义务以透明、非歧视和竞争中性方式管理，并且其负担不比文莱达鲁萨兰定义的普遍服务类型所必需的程度更重，则不应将其视为反竞争。

4. 许可标准的公开可用性

如果需要许可证，以下内容将被公开：

(a) 所有许可标准以及申请作出决定；以及

(b) 各项许可证的条款和条件。

许可证被拒绝的原因将在申请人要求时告知。

5. 独立监管机构

监管机构独立于任何基本电信服务供应商，不对任何供应商负责。监管机构的决定和使用的方法应对所有市场参与者保持公正。

6. 稀缺资源的分配和使用

任何关于稀缺资源（包括频率、数量和通道权）的分配和使用程序，都将以客观、及时、透明和非歧视的方式执行。已分配频段的状态将被公开，但为特定政府用途分配的频率的详细识别不是必需的。